

[Miszelle]

Kleine Mitteilungen

Die wichtigsten Editionsgrundsätze für deutsche Aktenstücke des 16. bis 18. Jahrhunderts für alle die, welche an der Erforschung der Geschichte unserer Heimat mitarbeiten:

- Die gewöhnlichen Anrede- und Schlußformeln sind zu
1. kürzen, falls nicht besondere Gründe für die Beibehaltung sprechen.

 2. Große Anfangsbuchstaben sind da zu setzen, wo wir sie auch in unserer heutigen Schreibweise verwenden.

 3. Nur bei eigenhändigen Schreiben hervorragender und gebildeter Persönlichkeiten kann die Schreibweise der Vorlage, jedoch mit Ausnahme der großen Anfangsbuchstaben, für die Satz 2 gilt, beibehalten werden.

1931/4 - 132

1931/4 - 133

4. Auch werden die Eigennamen in der Schreibweise der Vorlage geschrieben.

5. In allen anderen Fällen wird die Orthographie vereinfacht, jedoch so, daß an den Vokalen - außer daß, abgesehen von Wörtern griechischer Herkunft, i für y zu setzen ist - nichts geändert wird.

6. Konsonantenhäufung wird durch Fortlassung überflüssiger Mitlauter unserer Schreibweise nahe gebracht; bei heute nicht mehr existierenden Wörtern kann eher einmal ein überflüssiger Buchstabe stehen bleiben.

7. Wo w und v für u stehen, wird u gesetzt und umgekehrt.

8. Wortverbindungen, die uns ungeläufig sind, werden getrennt, dagegen getrennte Wörter, die heute als zusammengesetzte Wörter üblich sind, zusammengezogen.

9. Siglen und Abkürzungen sind möglichst zu vermeiden, Siglen auf Titel und Anreden zu beschränken. Jedenfalls sind Siglen und Abkürzungen so zu bilden, daß ihre Bedeutung leicht zu erkennen ist: Kg = König, Eb = Erzbischof.

10. Kasus-, Geschlechts- und Steigerungsendungen sind den Abkürzungen anzuhängen: Kgin = Königin.

Für alles, was außerhalb des Textes Zusatz des Herausgebers ist, verwendet man andere Lettern, für wörtlich aus anderen Quellen entlehnte Stellen Petitdruck. Runde Klammern verwendet man für Nebenbemerkungen im Text und für dort vorgefundene Klammern; eckige Klammern für Zusätze des Herausgebers. Offenkundige Schreib- und Druckfehler der Vorlage sind zu verbessern, Interpunktionen einzuführen und zu berichtigen, Abkürzungen aufzulösen, Chiffrenschrift zu entziffern, Willkür der Orthographie abzuändern. Unsichere Lesungen sind durch ein eingeklammertes Fragezeichen [?] zu kennzeichnen, befremdliche, aber gesicherte Ausdrücke durch ein eingeklammertes Ausrufezeichen [!].

Heimatbund und Geschichtsverein Herzogtum Lauenburg e. V.

© 2018. www.hghl.info

*